

༄། །ཀྱལ་དབང་བཅུ་བདུན་པ་ཆེན་པོའི་ཞབས་བརྟན་
གསོལ་འདེབས་བཞུགས་སོ།།

第十七世大寶法王(噶瑪巴烏金聽列多傑)長壽讚

LONG LIFE PRAYER FOR HIS HOLINESS
THE 17TH GYALWA KARMAPA,
URGYEN TRINLEY DORJE

༄། །མི་ཐེང་རྟག་པ་རང་བྱུང་ཚོས་ཀྱི་སྐྱེ།

MI CHÉD TAG PA RANG JUNG CHÖ KYI KU

Naturally arising Dharmakaya, unchanging and ever-present,

咪些打克巴讓炯卻克基姑

伏願不離自生法性身

སྐྱེ་འབྲུལ་གཟུགས་ཀྱི་སྐྱེ་བ་ཞེངས་ཀམ་པའི།

GYU TRUL ZUG KYI KUR ZHENG KAR MA PAY

Karmapa, you appear as the form kayas' magical illusions.

究處書克基固爾星嘎爾瑪北

常住妙應化身「噶瑪巴」

གསང་གསུམ་དོ་རྗེའི་ཁམས་སུ་རབ་བརྟན་ཅིང།

SANG SUM DORJÉ KAM SU RAB TEN CHING

May your three secret vajras remain stable in the realms

桑宋木多爾傑卡母蘇^日啦不天清

堅固駐錫三密金剛界

མཐའ་ཡས་ཐྱིན་ལས་ལྷན་གྲུབ་དམལ་འབར་གྱི་ག།།

THA YÉ TRIN LÉ LHUN DRUB PAL BAR SHOG

And your infinite spontaneous activity blaze in glory..

沓也聽列輪都不巴爾嗎爾修克

無盡榮耀功德照羣生

(This prayer is composed by His Eminence 11th Goshir Gyaltshab Rinpoche)

(以上祈願文由嘉察仁波切所撰寫)